

# UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

## ODBORNÝ POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

**Jméno studenta:** Jaroslav NOVÁK

**Název práce:** Francouzské dějiny jako symbolický rámec pro výuku francouzské gramatiky

**Vedoucí diplomové práce:** Mgr. Tomáš Klinka

**Oponent:** Mgr. Jiří Jančík

Cíl práce - zvážení a testování hypotézy uplatnitelnosti komiksu v interdisciplinárně orientovaném vzdělávacím procesu - se studentovi z větší části splnit podařilo. Velmi pozitivně oceňujeme zejména zralost didaktické reflexe - student ve své metodologii zohlednil celou řadu důležitých aspektů, jež je nutno zvážit. Užití (a samotnou otázku užitelnosti) komiksů zkoumá postupně kontextualizovaně v rámci různých rámců didaktického působení - nejen ve vztahu k jednotlivým faktorům a účastníkům učebního procesu (vyučujícího, žáků, snadnosti zdidaktizování, dostupnosti textů, časové i znalostní náročnosti, testovaných kompetencí apod.), ale rovněž k širším kontextům stanovených školským systémem. Velmi jemnou analýzu vykazuje rovněž ve volbě kritérií, které nutno otestovat, než-li prohlásíme určitou metodu za účelnou a začneme ji používat.

Co bychom však mohli vytknout, je strukturování práce - místy se příliš mísí praktická část s částí teoretickou (je ke zvážení, zda "před-zkušenosti" s prací kolektivů patří do teoretické části), místy jsou v teoretické části v komentářích předjímány některé koncepty, které jsou definovány nebo vysvětleny teprve v částech dalších ("mezipředmětové vztahy"). Některé pojmy a kategorie student užívá poněkud nepřesně či naprosto povrchně vymezeně - od některých aspektů literárně teoretických (například otázka vymezení žánru komiksu) po některé pojmy didaktické (samotné CLIL).

Pokud jde o zpracování obsahu, dílčí analýzy a dílčí zjištění jsou velmi metodická a promyšlená, jejich propojování by potřebovalo ještě jistou systemizaci, ale jsme přesvědčeni, že student nade vši pochybnost prokázal schopnost didaktického myšlení.

Po stránce jazykové působí práce místy (zejména v první čtvrtině práce) velmi žoviálně, graficky jsou velice častá různá rozrušení textů, překrývající se slova, slova roztržena, mezery navíc apod. což narušuje plynulost četby. Ve francouzských textech je celá řada gramatických chyb, nejzávažnější je jejich přítomnost v komiksových textech samotných – didaktickém materiálu!

Práci přes výše uvedené výtky doporučuji k obhajobě.

Podněty k obhajobě:

Ne considérez-vous pas le risque de produire, en tant que locuteurs non natifs, des textes "didactiques" fautifs comme trop grand ?

Quelles possibilités seraient proposées pour le processus d'apprentissage par d'autres formats / médias – tels que la vidéo par exemple (projets d'étudiants) ?

**Datum:** 22. 8. 2014

**Podpis:** .....